mesurage *m* au fantôme ‖ **~schaltung**, -leitung *f*, Doppelstromkreis *m* (Fernm) / circuit *m* fantôme, circuit *m* superposé, circuit *m* combiné ‖ **~speisung** *f* (Fernm) / alimentation *f* en fantôme ‖ **~spule** *f*, -übertrager *m* (Fernm) / bobine *f* fantôme ‖ **~zeichnung** *f* / vue *f* fantôme

Pharmaka, rezeptpflichtige ~, ethische Produkte *n pl* (Pharma) / médicaments *m pl* délivrés sur ordonnance

Pharma•kochalzit *m* (Min) / pharmacochalcite *f*, olivénite *f* ‖ **~kolith** *m* (von Karsten) (Min) / pharmacolite *f* ‖ **~kolog[e]** *m* / pharmacologue *m* ‖ **~kologie** *f* / pharmacologie *f* ‖ **~kologisch** *adj* / pharmacologique *adj* ‖ **~kopöe** *f*, Arzneibuch *n* / pharmacopée *f*, Codex *m* (=Codex medicamentarius gallicus ou pharmacopée française) ‖ **~kosiderit** *m* (Min) / pharmacosidérite *f* ‖ **~zeutika** *pl* / produits *m pl* pharmaceutiques

pharmazeutisch *adj* / pharmaceutique *adj*

Pharmazie / pharmacie *f*

Phase *f* (Astron, Bahn, Elektr) / phase *f* ‖ **~ gegen Erde** (Elektr) / phase *f* par rapport à la terre ‖ **~ gegen Phase** (Elektr) / phase *f* par rapport à une phase, phase *f* à phase ‖ **antriebslose ~** (Raumf) / phase *f* non-propulsée ‖ **aus der ~ bringen** (Elektr) / déphaser ‖ **bewegliche ~** (Chromatogr.) / phase *f* mobile ‖ **cholester[in]ische ~** (Chem) / phase *f* cholestérique ‖ **differentielle ~** (Eltronik) / phase *f* différentielle ‖ **disperse ~** (Chem) / phase *f* dispersée ‖ **disperse ~**, Suspensoid *n* (Chem) / suspensoïde *f* ‖ **entgegengesetzte ~** (Elektr) / opposition *f* de phase ‖ **flüssige ~** (Chem) / phase *f* liquide ‖ **getrennte ~n** (Elektr) / phases *f pl* séparées ‖ **hyperfeine ~** (Nukl) / niveau *m* hyperfin ‖ **in ~ bringen**, synchronisieren (Elektr) / mettre *vt* en phase, caler en phase ‖ **in ~ nacheilen** (Elektr) / être en retard de phase, être déphasé en arrière ‖ **in ~ sein** (Elektr) / être en phase ‖ **in entgegengesetzter ~** [sein], entgegengesetzte Phase haben (Elektr) / être en opposition de phase ‖ **in entgegengesetzter ~ [sein]**, entgegengesetzte Phase haben (Astr, Elektr) / [être] en opposition de phase ‖ **in gleicher ~** (Elektr) / en concordance des phases ‖ **mesomorphe ~**, kristalline Flüssigkeit (Phys) / liquide *m* cristallin, état *m* mésomorphe ‖ **scharfe ~** (Hütt) / phase *f* sauvage ‖ **tote ~** (Lichtbogenofen) / phase *f* morte (four électr.) ‖ **überfeine ~** (Nukl) / phase *f* hyperfine ‖ **ungleiche ~ haben** (Elektr) / différer en phase ‖ **verfestigende ~** (Legierung) (Hütt) / phase *f* consolidante ‖ **voreilende ~** (Elektr) / phase *f* en avance ‖ **wässerige ~** (Phys) / phase *f* aqueuse

Phasen•abgleich *m* (Elektr, Eltronik) / étalonnage *m* de la phase ‖ **~abhängig** *adj* (Elektr) / sensible *adj* à la phase, en fonction de la phase ‖ **~abhängigkeit** *f* (Elektr) / sensibilité *f* de phase ‖ **~abstand** *m* (Elektr) / distance *f* entre phases ‖ **~abweichung** *f*, -hub *m* (Eltronik) / amplitude *f* de déphasage ‖ **~änderung** *f* (Elektr) / variation *f* de phase ‖ **~änderung**, Phasensprung *m* (Phys) / saut *m* de phase, changement *m* de phase ‖ **~änderung**, Phasenübergang *m* (Chem) / transition *f*, transformation *f* de phase ‖ **~angleicher** *m* (Elektr) / adaptateur *m* de phase ‖ **~angleichung** *f* (Eltronik) / asservissement *m* de phase ‖ **~anker** *m*, Schleifringläufer *m* (Elektr) / induit *m* à bagues collectrices ‖ **~anpassung** *f* (Elektr) / accord *m* de phase ‖ **~anschnittsteuerbar** *adj* (Elektr) / pilotable *adj* par coupe, réglable par redressement à l'entrée des phases ‖ **~anschnitt-Steuerung** *f* (Elektr) / (réglage du courant par) redressement à l'entrée des phases *m*, réglage *m* de l'angle de phase ‖ **~anschnittwinkel**, Arbeitswinkel *m* (Eltronik) / angle *m* de flux, angle *m* de fonctionnement ‖ **~anzeiger** *m* (Elektr) / indicateur *m* de phase ‖ **~aufspaltung** *f*, -teilung *f* (Elektr) / division *f* de phase ‖ **~ausfall** *m* (Elektr) / défaillance *f* de phase ‖ **~ausfallüberwacher** *m* (Elektr) / dispositif *m* de contrôle de phases ‖ **~ausgleich** *m*, -entzerrung *f* (Elektr) / compensation *f* de phase ‖ **~aussortierung** *f* (Eltronik) / sélection *f* de vitesse ‖ **~bahn** *f* (Elektr) / trajectoire *f* de phase ‖ **~ballung** *f* (Elektronenstrom) (Elektr) / groupement d'électrons *m* ‖ **~beständigkeit** *f* (Eltronik) / stabilité *f* de phase, permanence *f* de phase ‖ **~beziehung** *f* (Elektr) / rapport *m* de phases, relation *f* de phases ‖ **~bezug** *m* (Eltronik) / référence *f* de phase ‖ **~bibliothek** *f*, Bibliothek *f* ausgeführter Programme (DV) / bibliothèque *f* image mémoire, bibliothèque *f* des programmes exécutés ‖ **~brechzahl** *f* (Laser) / indice *m* de phase ‖ **~bruch** *m* (Elektr) / coupure *f* de phase ‖ **~dauer** *f* (DV) / durée *f* d'exécution ‖ **~defokussierung** *f* (Eltronik) / défocalisation *f* de phases, dégroupement *m* de phases ‖ **~demodulator** *m* (Eltronik) / démodulateur *m* de phases ‖ **~detektor** *m*, -diskriminator *m* (Fernm) / comparateur *m* de phases ‖ **~diagramm** *n* (Phys) / diagramme *m* de phase, diagramme *m* d'équilibre, diagramme *m* de constitution ‖ **~differenz** *f* (Eltronik) / déphasage *m*, différence *f* de phase ‖ **~differenz** (Antenne) / différence *f* de phase spatiale ‖ **~differenzmodulation** *f* (Fernm) / modulation *f* par déplacement différentiel de phase ‖ **~diskriminator** *m* (Eltronik) / démodulateur *m* de phase ‖ **~dispersion** *f* (Eltronik) / réponse *f* phase en rapport avec la fréquence vidéo ‖ **~dreher** *m*, -schieber *m* (Eltronik) / déphaseur *m* ‖ **~drehtrafo** *m*, -transformator *m* (Elektr) / égalisateur *m* de phase, transformateur *m* équilibreur, transformateur *m* interphase ‖ **~drehung** *f* (Elektr) / rotation *f* de phase ‖ **~ebene** *f* (Elektr) / plan *m* de phase ‖ **~eigenmodulation** *f* (Eltronik) / automodulation *f* de phase ‖ **~einrastung** (GPS), phase lock / verrouillage *m* sur la phase ‖ **~einsortierung** *f* (Eltronik) / mise *f* en phase ‖ **n-faches ~einstellsystem** (Elektr) / système *m* de mise en phase à n phases ‖ **~einstellung** *f* (Elektr, Eltronik) / ajustement *m* de phase, mise *f* en phase, accrochage *m* de phase ‖ **~empfindlich** *adj* (Elektr) / sensible *adj* à la phase, à sensibilité en phase ‖ **~entmischung** *f* (Hütt) / séparation *f* des phases, ségrégation *f* des phases ‖ **~entzerrer** *m* (Fernm) / compensateur *m* de phases, égaliseur *m* de phases ‖ **~entzerrung** *f*, -kompensation *f* (Fernm) / compensation *f* de phase, égalisation *f* des phases ‖ **~erdschluss** *m* (Elektr) / terre *f* accidentelle sur un des conducteurs, court-circuit *m* phase-terre ‖ **~erdung** *f*, einphasige Erdung (Elektr) / mise *f* à la terre d'une phase ‖ **~faktor** *m* (Elektr) / facteur *m* de phase ‖ **~fehler** *m*, -verzerrung *f* (Eltronik) / erreur *f* de phase ‖ **~fehler** (Transformator) (Elektr) / déphasage *m* ‖ **differentieller ~fehler** (Eltronik) / distorsion *f* de phase différentielle ‖ **~filter** *m n*, -platte *f* (Laser) / filtre *m* déphasant, lame *f* de phase, lame *f* d'analyse ‖ **~fokussierung** *f* (Eltronik) / focalisation *f* de phase ‖ **~fokussierung** (in Teilchenbeschleunigern) (Eltronik, Phys) / rassemblement *m* électronique (accélérateurs de particules), groupement *m* d'électrons ‖ **~folge**, Drehrichtung des Feldes *f* (Elektr) / ordre *m* des phases, ordre *f* de séquence des phases ‖ **~folge** *f* **[der Kennfarben] entgegen dem Uhrzeigersinn** (Elektr) / ordre *m* négatif de phases ‖ **~folge Rot-Gelb-Blau o. im Uhrzeigersinn** (Elektr) / ordre *m* positif de phases ‖ **~folgeprüfung** *f* (Elektr) / essai *m* d'ordre (de séquence) de phases ‖ **~folgerelais** *n* (Elektr) / relais *m* d'ordre de phase ‖ **~folgeumkehr** *f* (Elektr) / changement *m* d'ordre (de séquence) de phases ‖ **~folge-Wechselrichter** *m* (Elektr) / redresseur *m* à ordre de phases ‖ **~-Frequenzcharakteristik** *f*, -[frequenz]gang *m* (Eltronik) / caractéristique *f* phase-fréquence, réponse *f* en phase, courbe *f* déphasage-fréquence ‖ **~frequenzkennlinie** *f*, Phasenfrequenzgang *m* (Elektr) / caractéristique *f* phase-fréquence ‖ **~front** *f* (Eltronik) / front *m* de phase ‖ **~gang** *m* (Elektr) / caractéristique *f* de phase ‖ **~gang**, -kennlinie *f* (Fernm) / réponse *f* de phase en rapport avec la fréquence vidéo ‖ **~geschwindigkeit** *f* (Elektr) / vitesse *f* de phases ‖ **kalte ~geschwindigkeit** (bei Fehlen des Elektronenstroms, Wanderwellenröhre) (Eltronik) / vitesse *f* de phase

dans le circuit d'interaction ‖ **~gesetz** *n*, -regel *f* (nach Gibbs) (Chem) / règle *f* des phases ‖ **~gitter** *n* (Eltronik, Opt) / réseau *m* de phase ‖ **~gitterradar** *n/m* (Eltronik) / radar *m* à réseau de phase ‖ **~gleich** *adj* (Elektr) / équiphasé *adj*, en phase, en coïncidence de phase ‖ **~gleichgewicht** *n* (Chem) / équilibre *m* des phases ‖ **~gleichheit** *f*, -übereinstimmung *f*, Gleichphasigkeit *f* (Elektr) / concordance *f* des phases, coïncidence *f* de phases ‖ **~gleichrichter** *m* (Eltronik) / démodulateur *m* de phase ‖ **~glied** *n* (Eltronik) / étage *m* déphaseur ‖ **~grenze** *f* (Galv, Phys) / limite *f* de phase ‖ **~grenzfläche** *f* (Chem) / interphase *f* ‖ **~hub** *m*, -abweichung *f* (Eltronik) / amplitude *f* de déphasage ‖ **unverzögerte ~hubregelung** (Eltronik) / réglage *m* instantané de glissement ‖ **~indikator** *m* (Elektr, Eltronik) / indicateur *m* de phase ‖ **~integral** *n*, Wirkungsvariable *f* (Nukl) / intégrale *f* de phase ‖ **~kennlinie** *f* (Elektr) s. Phasen-Frequenzcharakteristik ‖ **~kennschleife** *f* (Eltronik) / boucle *m* à verrouillage de phase ‖ **~klemme** *f* (Elektr) / borne *f* de phase ‖ **~koeffizient** *m* (Eltronik) / constante *f* de phase ‖ **~kohärenz** *f* (Elektr) / cohérence *f* de phase ‖ **~koinzidenz-Oszillator** *m* (Eltronik) / oscillateur *m* à coïncidence de phase ‖ **~kompensations-Netz** *n* (Fernm) / réseau *m* déphaseur ‖ **~kompensator** *m* (Elektr) s. Phasenschieber ‖ **statorloser ~kompensator** (Elektr) / avanceur *m* de phase sans stator ‖ **~kompensierter Motor** (Elektr) / moteur *m* à phases compensées ‖ **~konstante** *f*, Phasenmaß *n* (Fernm) / déphasage *m* caractéristique, déphasage *m* sur images ‖ **~konstante**, Winkelkonstante *f* (Akust, Elektr) / constante *f* de phase ‖ **~kontrast** *m* (Eltronik) / contraste *m* de phase[s] ‖ **~kontrastaufnahme** *f* (Biol, Chem, Foto) / cliché *m* en contraste de phase ‖ **~kontrastfluoreszenz-Mikroskopie**, Kontrastfluoreszenz-Mikroskopie *f* (Opt) / microscopie *f* en contraste de phase et en fluorescence ‖ **~kontrastmikroskop** *n* (Opt) / microscope *m* à contraste de phase ‖ **~kontrastverfahren** *n*, -kontrastmikroskopie *f* (Opt) / microscopie *f* en contraste de phase ‖ **selbsttätige ~kontrolle,** automatische Phasenkontrolle, automatische Phasenregelung (Eltronik) / réglage *m* automatique de phases ‖ **~kontrollschleife** *f* (Eltronik) / boucle *f* de réglage automatique de phases ‖ **~koordination** *f* (Fernm) / coordination *f* des phases ‖ **~koordinierungsdiagramm** *n* (Fernm) / diagramme *m* de coordination des phases ‖ **~korrektur** *f* (Elektr) / correction *f* de phase ‖ **~kurve** *f*, -bahn *f* (Elektr) / trajectoire *f* de phase ‖ **~kurzschluss** *m* (Elektr) / court-circuit *m* entre phases ‖ **~lage** *f* (Elektr) / position *f* de phase ‖ **~lagen-Einsteller** *m* (Eltronik) / synchronisateur *m* ‖ **~lagesignal** *n* (Eltronik) / signal *m* de cadrage ‖ **~lagezeile** *f* (Eltronik) / ligne *f* de cadrage ‖ **~lampe** *f*, Synchronoskop *n* (Elektr) / lampe *f* de phase, synchronoscope *m* ‖ **~laufzeit** *f*, -geschwindigkeit *f* (Elektr) / vitesse *f* de phase ‖ **~laufzeit**, -verzögerung *f* (Fernm) / retard *m* de phase, délai *m* de phase ‖ **~laufzeit auf einer Leitung** (Elektr) / temps *m* de propagation de phase dans un circuit ‖ **~leiter** *m* (Elektr) / fil *m* de phase ‖ **~linear** *adj* / à linéarité de phase ‖ **~linearität** *f* (Elektr) / linéarité *f* de phase ‖ **~linie** *f* (für das Gleichlaufsignal) (Eltronik) / fil *m* de phase ‖ **~maß** *n*, -winkel *m* (Elektr) / constante *f* de phase, angle *m* de phase, argument *m* ‖ **~maß**, -konstante *f* (Fernm) / déphasage *m* caractéristique, déphasage *m* sur images ‖ **~messer** *m* (Elektr) / phasemètre *m*, indicateur *m* de phase ‖ **~modulation** *f* (Eltronik) / modulation *f* de phase ‖ **kontinuierliche ~modulation mit Frequenzschiften** (Eltronik) / modulation par déplacement de fréquence à variation continue de phase, modulation par déplacement minimal de phase ‖ **~modulations-Modem** *n* (Fernm) / modem *m* à modulation de phase ‖ **~modulationsschrift** *f* (Magn.Bd) (Eltronik) / enregistrement *m* en modulation de phase ‖ **~modulator** *m* (Eltronik) / modulateur *m* de phase ‖ **~moduliert** *adj* (Eltronik) / modulé *adj* en phase (=signal) ‖ **~nacheilung** *f*, -verzögerung *f* (Elektr) / retard *m* de phase ‖ **~nacheilungswinkel** *m* (Elektr) / angle *m* de retard de phase ‖ **~name** *m* (DV) / nom *m* de charge ‖ **~objekt** *n* (Opt) / objet *m* de phase ‖ **~opposition** *f*, -verschiebung *f* (Elektr, Eltronik) / opposition *f* de phases ‖ **~platte** *f* (Laser) / lame *f* de phase, lame *f* d'analyse, filtre *m* déphasant ‖ **~quadratur** *f*, -verschiebung um 90° (Eltronik) / quadrature *f* de phase ‖ **~rand** *m*, -vorrat *m* (Elektr) / marge *f* de phase ‖ **~raum** *m* (Elektr, Phys) / espace *m* de phase ‖ **~raumelement** *n* (Phys) / cellule *f* de l'espace de phase ‖ **~rauschen** *n* (Eltronik) / bruit *m* de phase ‖ **~reaktion** *f* (Chem) / réaction *f* de phases ‖ **~reduktion** *f* (Elektr) / réduction *f* de la vitesse de phase ‖ **~regel** *f* (Chem) / règle *f* des phases ‖ **disperse ~regel** (Chem) / règle *f* des phases dispersées ‖ **~regelung** *f*, -einstellung *f* (Eltronik) / mise *f* en phase, réglage *m* de la phase ‖ **~regelung**, -kompensation *f*, -verbesserung *f* (Elektr) / déphasage *m*, décalage *m* de phase, compensation *f* ‖ **kombinierte ~- u. Frequenzregelung** (Eltronik) / quadricorrélateur *m* en c.c. ‖ **~regler** *m* (Raffinerie) / régulateur *m* de niveau interfacial, régulateur *m* de couche de séparation ‖ **~regler** (Elektr) / régulateur *m* de phase, changeur *m* de phase, décaleur *m* de phase ‖ **~reguliert** *adj* (Elektr) / à régulation de phase ‖ **~rein** *adj* / exempt de déphasage ‖ **~relais** *n* (Elektr) / relais *m* de compensation de phase ‖ **~resonanz** *f* (Elektr) / résonance *f* de phases ‖ **~schieber** *m*, -dreher *m* (Eltronik) / déphaseur *m*

Phasenschieber *m*, Phasenschieberschaltung *f* (Fernm) / (réseau) *m* déphaseur ‖ **rotierender ~** (Elektr) / compensateur *m* de phase synchrone ‖ **ruhender ~** (Elektr) / déphaseur *m*, décaleur *m* de phase

Phasen•schieberbrücke *f* (Elektr) / pont *m* déphaseur ‖ **~schieber-Kondensator** *m* (Elektr) / condensateur *m* déphaseur ‖ **~schieberkreis** *m* (Elektr) / circuit *m* déphaseur ‖ **~schieberschaltung** *f* (Elektr, Fernm) / réseau *m* déphaseur ‖ **~schieberspule** *f* (Elektr) / bobine *f* de déphasage ‖ **~schiebertransformator** *m* (Elektr) / transformateur *m* déphaseur ‖ **~schwankung** *f* (Elektr) / variation *f* de phase ‖ **~schwingung** *f*, Pendeln von Synchronmaschinen *n* (Elektr) / oscillation *f* de phase ‖ **~schwund** *m* (Elektr) / évanouissement *m* de phase ‖ **~sensor** *m* (Masch) / capteur *m* de phase, détecteur *m* de phase

Phasensignal *n* (Fax) (Fernm) / signal *m* de mise en phase ‖ **schwarzes ~** (Fax) / signal *m* noir de phase ‖ **weißes ~** (Fax) (Fernm) / mise *f* en phase sur blanc

Phasen•spalter *m*, -teiler *m* (Fernm) / diviseur *m* de phase, déphaseur *m* multiple ‖ **~spannung**, Strangspannung *f* (Elektr) / tension *f* simple ‖ **~spannung** *f* (Spannung gegen Sternpunktsleiter) (Elektr) / tension *f* en étoile, tension *f* phase-neutre, tension *f* étoilée ‖ **~sprung** *m*, -umkehr *f* (Elektr) / inversion *f* de phase ‖ **~sprung** (Fernm) / variation *f* brusque de phase ‖ **~sprung-Isolation** *f* (Elektr) / isolation *f* de bobine entre phases ‖ **~sprungverfahren** *n*, -umkehrmodulation *f* (Fernm) / modulation par inversion de phase ‖ **~sprungverfahren**, -umtastungsmodulation *f* (Fernm) / manipulation *f* d'escamotage de phase ‖ **~spulenisolation** *f* (Elektr) / isolation *f* de bobines entre phases ‖ **~stabilisierung** *f* (Eltronik) / stabilisation *f* de phase ‖ **~stabilität** *f* (Nukl) / stabilité *f* de phase ‖ **~starr** *adj*, -verriegelt (Elektr, Eltronik) / à phase bloquée, à verrouillage de phase ‖ **~steuerung** *f* (Eltronik) / commande *f* de phase ‖ **~strang** *m* (Elektr) / conducteur *m* de phase ‖ **~strom** *m* (Elektr) / courant *m* de phase ‖ **~synchronisation** *f* (Elektr, Eltronik) / synchronisation *f* de phases, accrochage *m* de phase ‖ **~synchronisationskreis** *m* (Eltronik) / boucle *f* à verrouillage de phase ‖ **~taktschrift** *f* (DV) / enregistrement *m* en modulation de phase ‖ **~teiler** *m* (Eltronik) / diviseur *m* de phase, déphaseur *m*

multiple ‖ **≏teilung** *f*, -aufspaltung *f* (Elektr) / division *f* de phase ‖ **≏-Transfer-Katalyse** *f* (Chem) / catalyse *f* par transfert de phase ‖ **≏transformation** *f* (Elektr) / transformation *f* de phase ‖ **≏transformations-Plastizität** *f* (Hütt) / plasticité *f* de la déformation de phase ‖ **≏trennstrecke** *f* (Bahn) / section *f* neutre ‖ **≏trennung** *f* (Elektr) / séparation *f* des phases ‖ **≏trick** *m* (Film) / animation *f* par image arrêtée ‖ **≏übereinstimmung** *f*, -gleichheit *f* (Elektr) / concordance *f* des phases ‖ **≏übergang** *m* (Chem) / point *m* de transition de phase ‖ **≏überschneidungsgebiet** *n* (Radar) / zone *f* équiphasée ‖ **≏überwachung** *f* (Elektr) / contrôle *m* des phases ‖ **≏umformer** *m* (Elektr, Eltronik) / convertisseur *m* de phase ‖ **≏umkehr** *f* (Chem, Fernm) / inversion *f* de phase ‖ **≏umkehrmodulation** *f*, -sprungverfahren *n* (Fernm) / modulation *f* par inversion de phase ‖ **≏umkehrschaltung** *f* (Elektr) / circuit *m* inverseur de phase ‖ **≏umkehrstufe** *f*, -wender *m* (Elektr) / inverseur *m* de phase ‖ **≏umkehrung** *f* (Elektr, Fernm) / inversion *f* des phases ‖ **≏umkehrverstärker** *m*, Paraphasenverstärker *m* (Fernm) / amplificateur *m* déphaseur, amplificateur *m* symétrique, amplificateur *m* push-pull ‖ **≏umtastungsmodulation** *f*, Phasensprungverfahren *n* (Fernm) / modulation *f* par déplacement de phase ‖ **≏umwandlung** *f*, -übergang *m* (Elektr) / transition *f* de phase, changement *m* de phase ‖ **≏ungleichheit** *f* (Elektr) / différence *f* de phases, discordance *f* de phases ‖ **≏unterbrechungsrelais** *n* (Elektr) / relais *m* interrupteur de phase ‖ **≏unterschied** *m* (Elektr) / différence *f* de phases ‖ **≏vergleich** *m* (Elektr) / comparaison *f* des phases ‖ **≏vergleicher** *m*, -messer *m* / phasemètre *m*, indicateur *m* de phase ‖ **≏verhalten** *n* (Elektr) / caractéristique *f* de phase ‖ **≏verhältnis** *n* (Elektr) / relation *f* de phases ‖ **≏verkettung** *f* (Elektr) / interconnexion *f* des phases ‖ **≏verlust** *m* (Elektr) / déphasage *m* ‖ **∼verriegelt** *adj*, -starr (Elektr, Eltronik) / à phase bloquée ‖ **∼verriegelter Empfänger** (Eltronik) / récepteur *m* à phase asservie ‖ **≏verriegelung** *f* (Eltronik) / verrouillage *m* de phase ‖ **≏verriegelungsschleife** *f* (Eltronik) / boucle *f* de verrouillage de phase ‖ **≏verschiebung** *f*, -verbesserung *f* (Elektr) / amélioration *f* du cos φ ‖ **≏verschiebung**, -opposition *f* (Elektr, Eltronik) / opposition *f* de phases ‖ **≏verschiebung** (Elektr) / décalage *m* de phases, déphasage *m* ‖ **90° -≏verschiebung** (Elektr) / quadrature *f* de phase ‖ **differentielle ≏verschiebung** (Elektr) / déphasage *m* différentiel ‖ **≏verschiebung** *f* **des Wandlers o. Aufnehmers** (Mess) / déphasage *m* du capteur ‖ **≏verschiebung nacheilend** (Elektr) / retard *m* de phase, déphasage *m* en arrière ‖ **mit ≏verschiebung Null** / en phase ‖ **≏verschiebung** *f* **voreilend** / avance *f* de phase, déphasage *m* en avant ‖ **≏[verschiebungs]winkel** *m* (Elektr) / angle *m* de déphasage, écart *m* angulaire ‖ **∼verschoben** *adj* (Elektr) / déphasé *adj* ‖ **∼verschoben**, nacheilend, [voreilend] (Elektr) / en retard [en avance] ‖ **um 90° ∼verschoben** (Elektr) / en quadrature ‖ **≏verstimmung** *f* (Eltronik) / désaccord *m* en phase ‖ **≏verteilungs-Spektrum** *n* (Elektr) / spectre *m* de phase de Fourier ‖ **≏verzerrung** *f*, -fehler *m* (Fernm) / distorsion *f* de phase, déformation *f* de phase, erreur *f* de phase ‖ **≏verzögerer** *m* (Elektr) / retardateur *m* de phase ‖ **≏verzögerung**, -verschiebung *f* (Fernm) / temps *m* de propagation de phase, retardement *m* de phase ‖ **≏verzögerungsverzerrung** *f* (Fernm) / distorsion *f* du retard de phase ‖ **≏voreilung** *f* (Elektr) / avance *f* de phase ‖ **≏vorentzerrung** *f* (Eltronik) / précorrection *f* de phase ‖ **≏vorhaltkreis** *m* (Elektr) / circuit *m* à avance de phase ‖ **≏vorrat** *m*, -rand *m* (Eltronik) / marge *f* de phase ‖ **≏wähler** *m* (Fernm) / sélecteur *m* de phase ‖ **≏wahlsystem** *n* (Fernm) / système *m* de sélection de phase ‖ **≏wechsler** *m* (Elektr) / cahuteur *m*, commutateur *m* de phases ‖ **≏welle**, De-Broglie-Welle *f* (Eltronik) / onde *f* de De Broglie [pron.: de broj] ‖ **≏wender** *m*, -umkehrstufe *f* (Elektr) / inverseur *m* de phase ‖ **≏wicklung** *f* (Elektr) / enroulement *m* de phase ‖ **≏winkel** *m*, Phase *f* (Elektr) / angle *m* de phase, angle *m* de calage, mesure *f* angulaire, argument *m* ‖ **dielektrischer ≏winkel** (Elektr) / angle *m* de phase diélectrique ‖ **≏winkelabweichung** *f* (Elektr) / tolérance *f* de l'angle de déphasage ‖ **≏winkelmodulation** *f* (Fernm) / modulation *f* en angle de phase ‖ **≏winkelrelais** *n* (Elektr) / relais *m* à angle de phase ‖ **≏winkelsteuerung** *f* (Elektr) / réglage *m* (d'angle) de phase ‖ **≏winkelvergleichsschutz** *m* (Elektr) / protection *f* à comparaison de phases ‖ **≏zahl** *f* (Elektr) / nombre *m* de phases ‖ **≏zahl-Umrichter** *m* (Elektr) / convertisseur *m* de phase ‖ **≏zeichnen** *n* [im Zeichentrickfilm] (Film) / animation *f* ‖ **≏zeichner** *m* (Film) / animateur *m* [du dessin animé]

phasierte Projektplanung (F.Org) / planification *f* de projets en phases

Phasitron *n* (Phasenmodulatorröhre) (Eltronik) / phasitron *m*

Phasmajektor, Prüfbildgeber *m* (Eltronik) / phasmajecteur *m*

Phellandren *n* (Chem) / phellandrène *m*

Phellogen *n*, Korkkambium *n* (Bot) / assise *f* phellogène, assise *f* subérophellodermique

Phen•acetin *n* (Chem) / phénacétine *f* ‖ **≏akit** *m* (Min) / phénacite *f* ‖ **≏alkydharz** *n* (Plast) / résine *f* de phénalkyde ‖ **≏anthren** *n* (Chem) / phénanthrène *m* ‖ **≏anthrolin** *n* (Chem) / phénanthroline *f* ‖ **≏at** *n*, Phenolat *n* / phénate *m* ‖ **≏azin** *n* (Chem) / phénazine *f* ‖ **≏etidin** *n* (Chem) / phénétidine *f* ‖ **≏etol** *n*, Phenylethylether *m* (Chem) / phénétol *m*

Phenizin *n* (Pharma) / phénicine *f* ‖ **≏schwefelsäure** *f*, Indigomonosulfosäure *f* (Chem) / acide *m* sulfophénicique, acide *m* sulfopurpurique

Phenol *n* (Chem) / phénol *m*, acide *m* phénique, acide *m* carbolique ‖ **≏...** (Chem) / phénolique *adj* ‖ **mit ≏ tränken** (Chem) / phénoler *vt* ‖ **≏[ab]wasser** *n* (Abwasser, Umw) / eau *f* (résiduaire) phénolée ‖ **≏aldehyd** *m* (Chem) / aldéhyde *m* phénolique ‖ **≏alkohol** *m* (Chem) / alcool *m* phénolique ‖ **≏aluminium** *n*, Aluminiumphenolat *n* (Chem) / phénolate *m* d'aluminium ‖ **≏anilinharz** *n* (Chem) / résine *f* aniline-phénol ‖ **≏at**, Phenat, Phenolsalz *n* (Chem) / phénate *m*, phénolate *m* ‖ **≏ester** *m* (Chem) / ester *m* phénolique ‖ **≏ether** *m* (Chem) / éther *m* phénolique ‖ **≏extraktion** *f* (Chem) / extraction *f* du phénol ‖ **≏farbstoff** *m* (Chem) / colorant *m* phénolique, colorant *m* au phénol ‖ **≏[formaldehyd]harz** *n*, Phenoplast *m* (Chem) / résine *f* phénol-formaldéhyde ‖ **≏formolharz** *n* (Chem) / résine *f* [du type] phénol-formol, phénoplaste *m* soluble (phénol, formol et résine pour vernis siccatifs) ‖ **≏-Furfurolharz** *n* (Chem) / résine *f* phénol-furfurol ‖ **≏gießharz** *n* (Plast) / résine *f* phénolique à couler ‖ **≏harz** *n*, PF, Phenoplast *n* (Plast) / résine *f* phénolique, plastique *m* phénolique, Phénoplaste *m* ‖ **geschichtetes ≏harz** (Chem) / résine *f* phénolique stratifiée ‖ **≏harzformmasse** *f* (Plast) / masse *f* de moulage phénolique ‖ **≏harzkitt** *m* (Chem) / ciment *m* phénolique ‖ **≏harzlack** *m* (Anstr) / peinture *f* à la résine phénolique ‖ **≏harzlaminat** *n* **auf Quarzfaserbasis** (Plast) / stratifié *m* à résine phénolique et tissu de silice ‖ **∼[harz]modifiziert** *adj* (Chem) / modifié *adj* aux résines phénoliques ‖ **≏harzpressmischung** *f*, Phenoplast *m* (Plast) / Phénoplaste *m*, poudre *f* de Phénoplaste à mouler ‖ **≏harzschaum** *m* (Chem) / mousse *f* à base de résine phénolique, mousse *f* phénolique ‖ **≏harzschaumstoff** *m* (Plast) / mousse *f* phénolique ‖ **≏harzschichtstoff** *m* (Plast) / stratifié *m* phénolique

phenolieren *vt* (Chem) / traiter *vt* au phénol

Phenol•kalium *n* (Chem) / phénoxyde *m* de potassium, phén[ol]ate *m* de potassium ‖ **≏kleber** *m* (Chem) / colle *f* phénolique ‖ **≏natrium** *n*, Natriumphenolat *n* (Chem) / phén[ol]ate *m* de sodium ‖ **≏öl** *n* (Chem) /

huile *f* phénolique ‖ **~phthalein** *n* (Chem) / phénolphtaléine *f* ‖ **~rot** *n* (Chem) / rouge *m* au phénol, phénolsulfonephtaléine *f* ‖ **~säure** *f* (Chem) / acide *m* phénolique ‖ **~sulfonat** *n* (Chem) / sulfonate *m* de phénol ‖ **~sulfosäure** *f* (Chem) / acide *m* phénolsulfonique ‖ **~vergiftung** *f*, Karbolismus *m* (Med) / intoxication *f* au phénol, carbolisme *m* ‖ **~wasser** *n*, -abwasser *m* (Abwasser, Umw) / eau *f* (résiduaire) phénolée

Phenoplast *m*, Phenolharz *n* (Plast) / plastique *m* phénolique, Phénoplaste *m*

Phenothiazin *n* (Chem) / phénothiazine *f*

Phenoxazin (Chem) / phénoxazine *f*

Phenoxy•ethanol *n* (Chem) / phénoxyéthanol *m* ‖ **~propandiol** *n* (Chem) / phénoxypropanediol *m*

Phenyl *n* (Chem) / phényle *m* ‖ **~acetat** *n* (Chem) / phénylacétate *m* ‖ **~acrolein** *n* (Chem) / aldéhyde *m* cinnamique ‖ **~acrylsäure** *f* (Chem) / acide *m* cinnamique ‖ **~alanin** *n*, Phe (Chem) / phénylalanine *f* ‖ **~amin** *n*, Aminobenzol *n*, Anilin *n* (Chem, Färb) / aniline *f*, phénylamine *f*

Phenylen *n* (zweiwertiger Benzolrest C^6H^4) (Chem) / phénylène *m* ‖ **~blau** *n* (Färb) / bleu *m* de phénylène ‖ **~diamin**, Diaminobenzol *n* (Chem, Färb) / phénylènediamine *f*, diaminobenzène *m* ‖ **~oxid** *n* (Chem) / phénylène oxyde *m* ‖ **~sulfon** *n* (Chem) / phénylène sulfone *m*

Phenyl•essigsäure *f* (Chem) / acide *m* phénylacétique ‖ **essigsaures ~ethyl** (Chem) / éther *m* phénylacétique ‖ **~ethylalkohol** *m* (Chem) / alcool *m* phényléthylique, phényléthanol *m* ‖ **~ethylen**, Vinylbenzol *n* (Styrol) (Chem) / phényléthylène *m*, styrolène *m* ‖ **~glycin** *n* (Färb) / phénylglycine *f* ‖ **~hydrazin** *n* (Chem) / phénylhydrazine *f* ‖ **~hydroxylamin** *n* (Chem) / phénylhydroxylamine *f* ‖ **~merkaptan** *n* (Chem) / phénylmercaptan *m* ‖ **~methan** *n*, Toluol *n* (Chem) / phénylméthane *m*, toluène *m* ‖ **~methylketon** *n* (Chem) / acétophénone *f*, phénylméthylcétone *f* ‖ **~-ß-Naphthylamin** *n* (Chem) / phényl-ß-naphtylamine *f* ‖ **~naphthylamin** *n* (Chem) / phénylnaphtylamine *f*

2-Phenylphenol *n* (Chem) / phényl-2-phénol *m*

Phenyl•quecksilber *n* (Chem) / phénylmercure *m* ‖ **~quecksilberchlorid** *n* (Chem) / chlorure *m* de phénylmercure ‖ **~quecksilbersalicylat** *n* (Chem) / salicylate *m* de phénylmercure ‖ **~salicylat** *n* (Chem) / salicylate *m* de phényle ‖ **~schwefelsäure** *f* (Chem) / acide *m* phénolsulfurique ‖ **~sulfid** *n* (Chem) / phénylsulfure *m* ‖ **~thioharnstoff** *m*, -thiokarbamid *n* (Chem) / phénylthiourée *f* ‖ **~urethan** *n* (Chem) / phenyluréthane *m* ‖ **~wasserstoff** *m* (Chem) / benzène *m*, phène *m* (rare)

Pherografie *f*, Trägerelektophorese *f* (Chem) / électrophérographie *f*, électrophorèse *f* sur support

Pherogramm *n* (Elektrophorese) (Hütt) / phérogramme *m* ‖ **~-Fotometer** *n* (Opt) / photomètre *m* à électrophérogramme

Pheromon *n* (chemisches Signal zwischen Insekten), Signalstoff *m* (Biol) / phéromone *f*

PHI-Anzeiger *m* (Luftf) / indicateur *m* de position et de radioralliement

Philips•prozess *m* (Kälte) / procédé *m* Philips ‖ **~-Test** *m* (Kälteöle) / test *m* de Philips

Phillipsit *m* (Geol, Min) / phillipsite *f*

Phillipskurve (Unruhfeder), Endkurve *f* (Uhr) / courbe *f* Phillips, courbe *f* terminale

Phi-Meson, Φ-Meson (Nukl) / méson *m* φ

pH-Indikator *m* (Chem) / indicateur *m* de pH

Phlegma *n* (Chem) / flegme *m*

phlegmatisieren *vt*, stabilisieren (Chem) / stabiliser *vt* des explosifs

Phlegmatisierungsmittel *n* (Chem) / agent *m* de stabilisation d'explosifs, flegmatisant *m*

Phlobaphen, Gerberrot *n* (Gerb) / phlobaphène *f*

Phlogopit, Magnesiaglimmer *m* (Min) / phlogopite *f*

Phloridizin, Phlorizin *n* (Chem) / phloridzine *f*, phlorizine *f*, phloridz[in]oside *m*

Phloroglucin *n* (Chem) / phloroglucinol *m*, phloroglucine *f* (vieux)

pH•-Messgerät *n*, pH-Meter *m* (Chem, Instr) / pH-mètre *m* ‖ **~-Messung** *f* (Chem) / mesurage *m* de pH

Phon *n* (Akust) / phone *m* ‖ **~meter** *n*, Schallpegelmesser *m* (Akust) / phonemètre *m*

Phono•gramm *n*, Tonaufzeichnung *f* (Akust) / phonogramme *m* ‖ **~lith**, Klingstein *m* (Geol) / phonolit[h]e *m*, pierre *f* de cloche ‖ **~meter** *n* (eine Schallquelle) (Akust) / phonomètre *m* ‖ **~metrie** *f* (Akust) / phonométrie *f*

Phonon, Schallquant *n* (Phys) / phonon *m*

Phono•skop *n* (Phys) / phonoscope *m* ‖ **~thek** *f* / phonothèque *f* ‖ **~typistin** *f* / dactylographe *f* travaillant avec magnétophone ou machine à dicter ‖ **~vid** *n* (Eltronik) / phonovide *m*

Phonstärke, Lautstärke *f* (Akust, Eltronik) / puissance *f* de son

Phoron *n* (Chem) / phorone *f*

Phoronomie, Kinematik *f* (Phys) / cinématique *f*

Phosgen• [gas] *n* (Chem) / gaz *m* phosgène, phosgène *m* ‖ **~it** *m* (Min) / phosgénite *f*, chlorocarbonate *m* naturel de plomb

Phos•pham *n* (Chem) / phospham *m* ‖ **~phamid** *n* (Chem) / phosphamide *m*

Phosphat *n* (Chem) / phosphate *m* ‖ **mit ~ düngen** (Landw) / phosphater *vt* ‖ **sekundäres ~** (Chem) / phosphate *m* monohydrique

Phosphatase *f* (Chem) / phosphatase *f*

Phosphat•bildung *f* (Biol, Chem) / phosphorisation *f* ‖ **~dünger** *m* (Landw) / engrais *m* phosphaté ‖ **~düngung** *f* (Landw) / phosphatage *m* ‖ **~erde** *f* / terre *f* phosphatée ‖ **~glas** *n* (Opt) / verre *m* phosphaté ‖ **~glasdosimeter** *n* (Instr) / dosimètre *m* de verre phosphaté ‖ **~glasfaser** *f* (Opt) / fibre *f* de verre phosphatée ‖ **~glaslaser** *m* (Eltronik) / laser *m* à verre phosphaté

Phosphatid, Phospholipin *n*, Phospholipid *n* (Chem) / phosphatide *m*, phosphoaminolipide *m*

phosphatieren *vt*, mit Phosphat behandeln / phosphater *vt* ‖ **~**, bondern (Hütt) / bondériser *vt* ‖ **~**, parkern (Hütt) / parkériser *vt* ‖ **~** (nach dem Coslettverfahren) (Hütt) / coslettiser *vt* ‖ **~ *n***, Phosphatierung *f* (Hütt) / phosphatation *f* ‖ **~** (Chem) / phosphatage *m*

phosphatisch *adj*, phosphathaltig (Chem) / phosphatique *adj*, phosphaté

Phosphat•knollen *m* (Ozeanol) / nodule *m* de phosphate ‖ **~-Lagerstätten** *f pl* (Min) / gisements *m pl* phosphatiques ‖ **~puffer** *m* (Chem) / tampon *m* de phosphate ‖ **~rostgeschützt** *adj*, phr (Hütt) / protégé *adj* par dépôt de phosphate, bondérisé, parkérisé, coslettisé ‖ **~schicht** *f*, -überzug *m* (Hütt) / dépôt *m* de phosphate insoluble, couche *f* de phosphate insoluble ‖ **~schlacke** *f* (Hütt) / laitier *m* phosphatique, laitier *m* basique ‖ **~schutz** *m*, Phosphatierung *f* (Hütt) / phosphatation *f* ‖ **~überzug** *m* (Hütt) / dépôt *m* de phosphate insoluble, couche *f* de phosphate insoluble

Phosphid *n* (Chem) / phosphure *m* ‖ **~-Seigerungsstreifen** *m* (Hütt) / ligne *f* de ségrégation de phosphures

Phosphin *n*, Chrysanilin *n*, Ledergelb *n* (Färb) / phosphine *f*

Phosphit *n* (Chem) / phosphite *m*

Phospho•amidase *f* (Chem) / phosphoamidase *f* ‖ **~kreatin** *n*, Kreatinphosphorsäure *f* (Chem) / phosphocréatine *f* ‖ **~lipase** *f* (Chem) / phospholipase *f* ‖ **~lipid** *n*, Phosphatid *n* (Chem) / phospholipide *m*

Phosphonierung *f* (Tensid) (Chem) / phosphonation *f*

Phosphoniumsalz *n* (Chem) / sel *m* de phosphonium

Phosphor *m*, P (Chem) / phosphore *m* ‖ **~(III)...** (Chem) / phosphoreux *adj* ‖ **~(V)...** (Chem) / phosphorique *adj* ‖ **farbloser ~** (Chem) / phosphore *m* blanc ‖ **gelber ~** (Chem) / phosphore *m* jaune ‖ **mit ~ behandelt** / phosphorisé *adj* ‖ **mit ~ verbinden** (o. behandeln) (Chem) / phosphoriser *vt* ‖ **roter ~** (Chem) / phosphore *m* rouge ‖ **roter o. violetter ~** (Chem) / phosphore *m* rouge ‖ **schwarzer o. Hittorfscher ~** (Chem) /

phosphore *m* "métallique" de Hittorf ‖ **weißer ~**, farbloser Phosphor, gelber Phosphor (Chem) / phosphore *m* blanc

phosphor•arm *adj* (Chem) / pauvre *adj* en phosphore ‖ **~bronze** *f* (Hütt) / bronze *m* phosphoreux, bronze *m* au phosphore ‖ **~chemie** *f* / chimie *f* des phosphores ‖ **~(III)-chlorid**, -trichlorid *n* (Chem) / chlorure *m* de phosphore-III, trichlorure *m* de phosphore ‖ **~(V)-chlorid**, -pentachlorid *n* (Chem) / chlorure *m* de phosphore-V, pentachlorure *m* de phosphore ‖ **~eisen** *n*, Eisenphosphid *n* (Chem) / phosphure *m* de fer ‖ **~entziehung** *f* (Chem) / déphosphoration *f*

Phosphoreszenz *f* (Phys) / phosphorescence *f* ‖ **~messer** *m* (Phys) / phosphorimètre *m* ‖ **~messung** *f* (Opt) / mesure *f* de phosphorescence ‖ **~spektrum** *n* (Phys) / spectre *m* de phosphorescence

phosphoreszieren *vi*, leuchten (Phys) / être phosphorescent

phosphoreszierend *adj*, selbstleuchtend (Phys) / phosphorescent *adj* ‖ **~ machen** / rendre phosphorescent

Phosphor•gehalt *m* (Chem) / teneur *f* en phosphore ‖ **~haltig** *adj* (Chem) / phosphoré *adj* ‖ **~hölzchen** *n*, -streichholz *n*, -zündholz *n* / allumette *f* phosphorée

phosphoriert *adj*, mit Phosphor behandelt o. verbunden (Chem, Hütt) / phosphorisé *adj*

phosphorig *adj*, Phosphor(III)-... (Chem) / phosphoreux *adj* ‖ **~säureanhydrid** *n*, Phosphortrioxid *n* (Chem) / anhydride *m* phosphoreux

Phosphor•iodid *n* (Chem) / iodure *m* de phosphore ‖ **~it** *m*, Calciumphosphat *n* (Min) / phosphorite *f* ‖ **~kohlenwasserstoffgas** *n* (Chem) / gaz *m* d'hydrogène phosphocarburé ‖ **~kupfer** *n* (Hütt) / cuprophosphore *m* ‖ **~lot** *n*, Hartlot *n* mit Phosphorzusatz (Schweiß) / métal *m* d'apport cuivre-phosphore ‖ **~-Metallverbindung** *f* (Chem) / phosphure *m* ‖ **~molybdänsäure** *f* (Chem) / acide *m* phosphomolybdique ‖ **~natrium** *n*, Natriumphosphid *n* (Chem) / phosphure *m* de sodium ‖ **~nitrilchlorid** *n* (Chem) / chlorure *m* phosphonitrilique ‖ **~nitril-Fluorelastomer** *n* (Chem) / fluoroélastomère *m* phosphonitrilique ‖ **~ochalcit** *m* (Min) / phosphorochalcite *f* ‖ **~orthit**, Nagatelit *m* (Min) / nagatélite *f*, phosphoroorthite *f*

Phosphoroskop *n* (Chem) / phosphoroscope *m*

Phosphor•(III)-oxid, [Di]phosphortrioxid *n* (Chem) / oxyde *m* phosphoreux, anhydre *m* phosphoreux ‖ **~(V)-oxid**, -pentoxid, Phosphorsäureanhydrid *n* (Chem) / pentoxyde *m* de phosphore, anhydride *m* phosphorique ‖ **~oxychlorid** *n* (Chem) / oxychlorure *m* de phosphore ‖ **~proteid** *n* (Chem) / phosphoprotéide *m* ‖ **~quenching** *n*, -tilgung *f* (Hütt) / déphosphoration *f* ‖ **~roheisen** *n*, basisches Roheisen (Hütt) / fonte *f* phosphoreuse ‖ **~salzperle** *f*, Phosphorsalz *n* (Chem) / sel *m* de phosphore, sel *m* microcosmique ‖ **~säure** *f* (Chem) / acide *m* phosphorique ‖ **~säureester** *m* (Chem) / ester *m* phosphorique ‖ **~säure[tri]chlorid** *n* (Chem) / trichlorure *m* de phosphoryle, chlorure *m* de phosphoryle ‖ **~scheibchen** *n*, -punkt *m* (Eltronik) / pastille *f* de phosphore ‖ **~stahl** *m* (Hütt) / acier *m* phosphoreux ‖ **~stickstoff** *m* (Chem) / azote *m* phosphorisé ‖ **~(V)-sulfid**, -pentasulfid *n* (Chem) / sulfure *m* phosphorique ‖ **~tilgung** *f*, -quenching *n* (Hütt) / déphosphoration *f* ‖ **~vergiftung** *f*, Phosphorismus *m* (Med) / phosphorisme *m* ‖ **~wasserstoff** *m*, Phosphin *n* (Chem) / hydrogène *m* phosphoré ‖ **~wolframat**, [Dodeka]wolframatophosphat *n* (Chem) / phosphotungstate *m*, phosphoduodécitungstate *m* ‖ **~wolframsäure** *f*, Dodekawolframatophosphorsäure *f* (Chem) / acide *m* phosphotungstique

phosphorylieren *vt* (Chem) / phosphoryler *vt*

Phosphorylierung *f* (Chem) / phosphorylation *f*, phosphorylisation *f*

Phosphoryl[tri]chlorid *n* (Chem) / trichlorure *m* de phosphoryle

Phosphorzinnbronze *f* (Hütt) / bronze *m* phosphoreux à l'étain

Phosphosiderit *m* (Min) / phosphosidérite *f*

Phosphuranylit *m* (Uranerz) (Min) / phosphuranylite *f*

Phot *n* (Einheit der spezifischen Lichtausstrahlung) (veraltet), ph (1 ph = 10^4 lx = 1 lm cm^{-2}) (Phys) / phot *m*

photisch, in der ~en Region lebend (Ozean) / de la zone photique

Photon, Lichtquant *n* (Phys) / photon *m* ‖ **~...** (Phys) / photonique *adj*

Photonen•ablösung *f* (Phys) / photodétachement *m* ‖ **~absorption** *f* (Eltronik, Laser) / absorption *f* de photons ‖ **~antrieb** *m* (Raumf) / propulsion *f* par photons ‖ **~ausbeute** *f* (Phys) / rendement *m* en photons ‖ **~besetzung** *f* (Phys) / population *f* photonique ‖ **~detektor** *m* (Eltronik) / détecteur *m* de photons ‖ **~dichte** *f* (Eltronik) / densité *f* de photons ‖ **~echo** *n* (Phys) / écho *m* photonique ‖ **~emission** *f* (Eltronik) / émission *f* de photons ‖ **~feld** *n* (Phys) / champ *m* de photons ‖ **~fluss** *m*, -strom *m* (Phys) / flux *m* photonique ‖ **~gekuppelt** *adj* (Phys) / couplé *adj* par photons ‖ **~impulse** *m pl*, Lichtquantenimpulse *mpl* (Phys) / impulsions *f pl* de photons ‖ **~kopplung** *f* (Eltronik) / couplage *m* par photons ‖ **~rakete** *f* (Raumf) / fusée *f* photonique, fusée *f* à photons ‖ **~rauschen** *n* (Eltronik) / bruit *m* photonique ‖ **~strahlung** *f*, -emission *f* (Phys) / rayonnement *m* photonique, émission *f* de photons ‖ **~strom** *m*, -fluss *m* (Phys) / flux *m* photonique ‖ **~übergang** *m* (Phys) / transition *f* photonique ‖ **~umwandlung** *f* (Eltronik) / conversion *f* de photons ‖ **~vernichtung** *f*, Quantenvernichtung *f* (Phys) / annihilation *f* de photons, annihilation *f* de quanta ‖ **~wandler** *m* (Phys) / convertisseur *m* photonique ‖ **~zähler** *m* (Eltronik, Opt) / compteur *m* de photons ‖ **~zählung** *f* (Eltronik) / comptage *m* de photons

Photon-Photon-Streuung *f* (Phys) / diffusion *f* photon-photon

phreatisch *adj*, frei beweglich o. wandernd (Geol, Hydr) / phréatique *adj*

pH-Regelgerät *n* (Chem) / pH-mètre *m* de réglage

Phthal•... (Chem) / phtalique *adj* ‖ **~amid** *n* (Chem) / phtalamide *m*

Phthalat *n*, Phthalsäureester *m*, -salz *n* (Chem) / phtalate *m* ‖ **~harz** *n* (Chem) / résine *f* phtalique

Phthal•ein *n* (Färb) / phtaléine *f* ‖ **~einfarbstoff** *m* (Färb) / colorant *m* phtaléine ‖ **~imid** *n* (Chem) / phtalimide *m*

Phthalo•cyanin *n* (Chem) / phtalocyanine *f* ‖ **~cyaninblau** *n* (Färb) / bleu *m* phtalocyanine ‖ **~cyaninfarbstoff** *m* (Färb) / colorant *m* phtalocyanine ‖ **~cyaninkristall** *m* (Färb) / cristal *m* de phtalocyanine ‖ **TiO_2-~cyanin-pigmentierter Lack** (Anstr) / vernis *m* pigmenté à la phtalocyanine de TiO_2 ‖ **~genfarbstoff** *m* (Färb) / colorant *m* phtalogène ‖ **~nitril** *n* (Chem) / phtalonitrile *m*

Phthalsäure *f* (Chem) / acide *m* phtalique ‖ **~anhydrid** *n*, PSA *n* (Chem) / anhydride *m* phtalique ‖ **~ester** *m* (Chem) / ester *m* phtalique

pH-Wert *m* (Chem) / potentiel *m* hydrogène ‖ **~** (Chem) / valeur *f* pH, pH, indice *m* de Soerensen ‖ **~änderung** *f* (Chem) / changement *m* de pH ‖ **Apparat für kolorimetrische ~bestimmung** (Chem) / colorimètre de mesure du pH *m*

pH-Wertigkeit *f* (Chem) / valence *f* pH

Phygoidbewegung *f* (Luftf) / oscillation *f* phygoïde, oscillation *f* phugoïde

Phygoide *f* (Luftf) / phugoïde *m*, phygoïde *f*

Phyllit[schiefer] *m* (Geol, Min) / phyllite *f*

Phyllosilikat *n* (Min) / phyllosilicate *m*

Physik *f* / physique *f* ‖ **~ der Beziehungen Sonne-Erde** (Astr) / physique *f* des relations Soleil-Terre ‖ **allgemeine ~** / physique *f* fondamentale ‖ **radiologische ~** / physique *f* radiologique, radiophysique *f* ‖ **technische ~** / technophysique *f* ‖ **theoretische ~** / physique *f* mathématique

physikalisch *adj*, naturgesetzlich (Phys) / physique *adj* ‖ **~ wirkend** / agissant par voie physique ‖ **~-chemisch**, physiko-chemisch / physicochimique *adj*
Physiker *m* (Phys) / physicien *m*
Physiko•chemie *f*, physikalische Chemie / physicochimie *f*, chimie *f* physique ‖ **~chemiker** *m* / physicochimiste *m* ‖ **~-chemisch** *adj* / physicochimique *adj*
Physiksalz *n*, Zinnlösung, -solution *f* (Chem, Färb) / solution *f* d'étain [en eau régale]
Physio[geo]graphie *f* (Geo) / physiographie *f*, géographie *f* physique
Physiologie *f* (Med) / physiologie *f*
physiologisch *adj* (Med) / physiologique *adj*
physisch *adj*, körperlich / physique *adj*
Physostigmin, Eserin *n* (Chem, Med) / physostigmine *f*, ésérine *f*
Phytin *n* (Chem) / phytine *f* ‖ **~säure** *f* (Chem) / acide *m* phyti[ni]que
Phyto•geographie *f* (Geo) / phytogéographie *f* ‖ **~gift** *n* (Bot) / poison *m* végétal ‖ **~medizin** *f* / phytiatrie *f* ‖ **~pathologie** *f*, Lehre *f* von den Pflanzenkrankheiten (Bot) / phytopathologie *f* ‖ **~phag** *adj*, Pflanzen fressend (Biol) / phytophage *adj* ‖ **~plankton**, Pflanzenplankton *n* (Ozeanol) / phytoplancton *m* ‖ **~sterin** *n* (Chem) / phytostérol *m*, phytostérine *f* ‖ **~therapie** *f* (Pflanzenheilkunde) (Bot, Landw) / phytothérapie *f*
Pi *n* (3.1415926783), π, ludolfsche Zahl (Math) / pi *m*, π
PIB (Druck) = Polyisobutylen / polyisobutylène *m*
Pi-Betrieb *m* (Eltronik) / mode *m* pi ou π
Picen *n* (Chem) / picène *m*
Pichapparat *m* (Fässer) / appareil *m* à poisser
pichen *vt* (Holz, Tex) / poisser *vt*
Picke *f*, Kreuzhacke *f*, Pickel *m* (Bau, Bergb) / pic *m*
Pickel *m* (Bau, Bergb, Wz) / pic *m*, pioche *f* ‖ **~**, Pickelbrühe *f* (Gerb) / picklage *m*, bain *m* de picklage ‖ **~** (Fehler) (Plast) / pustule *f*, bouton *m* ‖ **~brühe** *f* (Gerb) / bain *m* de picklage ‖ **~hammer** *m* (Geol) / marteau *m* de géologue à pointes
Pickeln *n* (metallische Klebfügeteile), Pickelverfahren *n* (Chem) / procédé *m* de picklage
Pickelzeit *f* (Chem) / durée *f* de picklage (décapage chromosulfurique)
Picker *m*, Baumwollpflückmaschine *f* (Landw, Masch) / cueilleuse *f* mécanique de coton ‖ **~**, Treiber *m* (Web) / tacot *m*
Pickeringit *m* (Min) / pickeringite *f*
Pick•hacke, Hammerspitzhaue *f* (Bergb) / pointerolle *f* ‖ **~hammer** *m* (Bau, Bergb) / marteau *m* piqueur
Pick-Pick-Spulenwechsel *m* (Tex) / changement *m* de bobines en Pick-Pick
Pick-Pick-Webstuhl *m* (Web) / métier *m* Pick-Pick, métier *m* à tisser à aiguilles volantes
Pickup *n* (Fernm) / interception *f* d'appels
Pick-up *m*, Anzugsvermögen *n* (Kfz) / pouvoir *m* d'accélération ‖ **~ des Detonationsmessers** (Phys) / pick-up *m* du détonomètre ‖ **~-Presse** *f* (Landw) / presse-ramasseuse *f*, ramasseuse-presse *f*, ramasseuse-botteleuse *f* ‖ **~-Reaktion** *f* (Nukl) / rapt *m*
Pickup-Schutz *m* (Fernm) / protection *f* contre l'interception d'appels
Pick-up-Trommel *f* (Landw) / dispositif *m* de ramassage, pick-up *m*, ramasseur *m*
Pico•..., 10^{-12} (Phys) / pico... ‖ **~farad** *n*, pF (Elektr) / picofarad *m* ‖ **~farad-Trimmerkondensator** *m* (Elektr) / condensateur *m* d'appoint à picofarads
Picolin, Methylpyridin *n* (Chem) / picoline *f*, méthylpyridine *f*
Picotit, Chromspinell *m* (Min) / picotite *f*
PID•-Regelung *f* (Masch, Regeln) / régulation *f* à triple action ‖ **~-Regler** *m* (Proportional, Integral, Differential) (Regeln) / régulateur *m* à triple action (proportionnel, par intégration et par différentiation), régulateur *m* P.I.D.
Piedestal *n*, Fußgestell *n* (Bau) / piédestal *m*
Pi-Elektron *n* (Phys) / électron *m* pi ou π
Piemontit *m* (Min) / piémontite *f*
Piepser *m* (Personenrufeinrichtung) (Fernm) / bip *m*
Piep•ton *m*, Piepser (Fernm) / tonalité *f* bip, bip *m*, signal *m* bip ‖ **~tonfolge** *f* (Eltronik) / succession *f* de bips, séquence *f* de bips
Pier *m f*, Kai *m* (Schiff) / jetée *f*, môle *m*, débarcadère *m*, appontement *m*, quai *m* ‖ **ab ~ o. Kai** / pris à quai ‖ **am ~ liegen** / être à quai ‖ **auf Pfählen gebauter ~** / estacade *f*
Pierce-Schaltung *f* (Eltronik) / oscillateur *m* de Pierce
Pier-Pier-Verkehr *m* (Schiff) / trafic *m* de quai à quai
Piewolle *f* (Tex) / laine *f* de digestion
Piezo•chemie, Hochdruckchemie *f* (Chem) / piézochimie *f*, chimie *f* des hautes pressions ‖ **~elektrisch** *adj*, Piezo... (Elektr, Eltronik) / piézoélectrique *adj* ‖ **~elektrizität** *f* (Elektr) / piézoélectricité *f* ‖ **~ferroelektrisch** *adj* (Elektr) / piézoferroélectrique *adj* ‖ **~kristall** *m* (Krist) / cristal *m* piézoélectrique ‖ **~magnetisch** *adj* (Elektr, Eltronik) / piézomagnétique *adj* ‖ **~meter** *n* (Mess) / piézomètre *m* ‖ **~metrisch** *adj* (Mess) / piézométrique *adj* ‖ **~resistiv** *adj* (Phys) / piézorésistif *adj* ‖ **~tropisch** *adj* (Eltronik) / piézotropique *adj* ‖ **~verfahren** *n* (wobei die Tinte durch die elektrisch gesteuerte Volumenveränderung einzelner Piezokristalle durch die Düsen gedrückt wird) (DV) / piézotechnique *f*
Piezoxid *n* (Eltronik) / piézoxyde *m*
Pi-Filter *m n* (Eltronik) / filtre *m* type pi
Pigeonit *m* (Min) / pigeonite *f*
Pi-Glied *n* (Eltronik) / section *f* pi ‖ **~**, -Schaltung *f* (Fernm) / réseau *m* pi
Pigment *n* **für Ölfarbe** (Anstr) / pigment *m* pour couleur à l'huile ‖ **anorganisches ~** (Färb) / pigment *m* minéral ‖ **metallisches ~** (Anstr) / pigment *m* métallique ‖ **mineralisches ~** (Färb) / pigment *m* minéral ‖ **organisches ~** (Färb) / pigment *m* organique ‖ **~anreibung** *f* (Anstr) / broyage *m* des pigments ‖ **~aufnahme** *f* (Plast) / absorption *f* de pigment, pigmentation *f* ‖ **~aufnahmevermögen** *n* (Plast) / capacité *f* de pigmentation ‖ **~ausschwimmen** *n* (Anstr, Plast) / ségrégation *f* de pigments ‖ **~druck** *m*, -kopie *f* (Druck) / impression *f* au charbon ‖ **~farbstoff** *m* (Chem) / colorant *m* à pigment ‖ **~frei** *adj* (Chem) / exempt de pigment, sans pigment ‖ **~haftmittel** *n* (Plast) / liant *m* du pigment, agglutinant *m* du pigment
pigmentieren *vt* (Chem) / pigmenter *vt* ‖ **~** *vi* / être pigmenté
Pigmentierfärbeverfahren *n* (Tex) / teinture *f* pigmentaire, teinture *f* aux pigments
Pigment•klotzverfahren *n* (Tex) / foulardage *m* pigmentaire, foulardage *m* au pigment ‖ **~papier** *n* (Druck) / papier *m* charbon ‖ **~papierkopie** *f* (Druck) / copie *f* sur papier charbon ‖ **~papierübertragung** *f* (Druck) / report *m* du papier charbon ‖ **~paste** *f* (Anstr, Chem) / pâte *f* pigmentaire ‖ **~träger** *m*, Vehikel *n* (Chem) / véhicule *m*, substrat *m* pigmentaire ‖ **~verankerung** *f* (Chem) / liage *m* du pigment
Pigtail *n* (Laser) / fibre *f* amorce
Pikee *m*, Piké *m* (Web) / piqué *m*
Pikettwagen *m* (Schweiz) (F'wehr) / véhicule *m* de premiers secours, véhicule *m* du SAMU (France)
Pikral *n* (alkoholische Pikrinsäurelösung) (Chem) / picral *m*
Pikraminsäure *f* (Chem) / acide *m* picramique, dinitro-2, 6 amino-4 phénol
Pikrat *n* (Chem) / picrate *m* ‖ **~pulver** *n* (Chem) / poudre *f* picratée
Pikrinsäure *f*, Trinitrophenol *n* (Chem) / acide *m* picrique, mélinite *f*, phénol *m* trinitré
Pikrit *m* (Geol) / picrite *f*, dolomie *f*
Pikrolith *m* (Min) / picrolite *f*
Pikrylchlorid *n* (Chem) / chlorure *m* de picryle
Piktographie *f*, Bilderschrift *f* (Druck) / pictographie *f*
Pilat-Fraktionierung *f* (Asphalt) / procédé *m* Pilat de fractionnement des huiles asphaltiques
Pile *m* (Nukl) / réacteur *m*
Pilézucker *m* (Zuck) / sucre *m* pilé

Pilferproofmundstück *n* (Flasche) / bouchon *m* type "pilferproof"
Pilger•... (Walzw) / de pèlerin ‖ **~dorn** *m* (Walzw) / mandrin *m* à pas de pèlerin
pilgern *vt*, pilgerschrittwalzen (Hütt) / laminer *vt* à pas de pèlerin
Pilger•nadel *f* (Rohrwalzw.) / mandrin *m* de formage (laminoir à pas de pèlerin) ‖ **~schrittschweißung** *f* (Schweiß) / soudage *m* à pas de pèlerin ‖ **~schrittwalzen** *n* (Hütt) / laminage *m* à pas de pèlerin ‖ **~schrittwalzwerk** *n* (Hütt) / laminoir *m* à pas de pèlerin ‖ **~walze** *f* (Walzw) / cylindre *m* oblique
pilieren *vt* (Chem) / broyer *vt*, pulvériser ‖ **Seife ~** / broyer du savon
Piliermaschine *f* **für Seife** / broyeuse *f* de savon
pillbeständig *adj*, pillfest, pillingfest (Tex) / résistant *adj* au boulochage
Pille *f* (Pharma) / pilule *f*, pilule *m* contraceptive ‖ **~**, Anschlussfläche *f* (Eltronik) / pastille *f*
Pillingeffekt *m*, Pillneigung *f* (Web) / boulochage *m*
Pilltest *m* (Web) / essai *m* de boulochage
Pilot•.. / pilote, expérimental *adj* ‖ **~**, Flugzeugführer *m* (Luftf) / pilote *m* ‖ **~** *m* (ein Moleskin) (Web) / pilote *m* ‖ **~** *m n* (Fernm) / pilote *m*, onde *f* pilote ‖ **~anlage**, Pilot Plant *f* / installation *f* pilote [pour la recherche] ‖ **~ballon** *m* (Meteo) / ballon-sonde *m* ‖ **~bohrkrone** *f* (Bergb) / couronne *f* pleine pilote, couronne *f* de forage pilote
Pilotenkanzel *f* (Luftf) / siège *m* du pilote
Pilot•frequenz *f*, Steuerfrequenz *f* / fréquence de référence, fréquence *f* repère ‖ **~frequenz-Aufzeichnung** *f*, Pilottonverfahren *n* (Fernm) / enregistrement *m* de la fréquence pilote ‖ **~kontakt** *m* (Elektr) / contact *m* pilote ‖ **~krackanlage** *f* (Öl) / unité *f* pilote de craquage ‖ **~kreis**, Steuerstromkreis *m* (Regeln) / circuit-pilote *m*, circuit *m* de contrôle ‖ **~licht** *n* (Mikrosk.) / lampe *f* témoin ‖ **~lichtbogen** *m* (Schweiß) / arc *m* pilote ‖ **~projekt** *n* / projet *m* pilote ‖ **~schwingung** *f* (Akust, Eltronik) / fréquence *f* pilote de référence ‖ **~sendung** *f* (Eltronik) / émission *f* d'essai ‖ **~störung** *f* (Fernm) / défaut *m* pilote ‖ **~ton** *m* (Eltronik, Fernm) / signal *m* pilote ‖ **~träger** *m* (Eltronik, Fernm) / porteuse *f* pilote ‖ **~trägerpegel** *m* (Fernm) / niveau *m* de l'onde pilote, niveau *m* de porteuse pilote ‖ **~überwachung** *f* (Fernm) / contrôle *m* de porteuse ‖ **~ventil** *n* (Pneum) / commutation *f* pilote ‖ **~welle** *f* (Fernm) / onde *f* pilote ‖ **~zündschnur** *f* (Bergb) / cordon *m* souple de mise à feu
Pilz *m* (Bot) / champignon *m* ‖ **~**, Block *m* von Zahnrädern (Masch) / bloc *m* de roues d'engrenage ‖ **~** *m*, Drehpilz *m* (Wzm) / outil *m* champignon, outil *m* circulaire, galet *m* de tournage ‖ **~...**, Schwamm... (Bot) / fongueux *adj* ‖ **~amylase** *f* (Chem) / amylase *f* fongique ‖ **~anker** *m* (Schiff) / crapaud *m* d'ancrage ‖ **~befall** *m* (Holz) / attaque *f* par champignons, attaque *f* fongique ‖ **~befallverhütend** *adj* (Chem) / fongicide *adj* ‖ **~befallversuch** *m* (Holz) / essai *m* de résistance aux champignons ‖ **~beständigkeit** *f* (Plast) / résistance *f* aux champignons ‖ **~bewuchs**, -rasen *m* (Landw) / tache pubescente de mildiou ‖ **~bildung** *f* (Holz) / formation *f* de champignons ‖ **~decke** *f* (Bau) / plancher *m* champignon, plafond *m* champignon ‖ **~deckenplatte** *f* (Bau) / dalle *f* pour plancher champignon ‖ **~deckenstütze** *f* (Bau) / poteau *m* à plancher champignon ‖ **~diastase** *f* (Chem) / diastase *f* fongique ‖ **~enzym** *n* (Chem) / enzyme *f* fongique ‖ **~festigkeit** *f* (Pap) / résistance *f* aux moisissures ‖ **~förmig** *adj* / fongiforme *adj*, en forme de champignon ‖ **~förmig**, -ähnlich / fongueux *adj* ‖ **~fräser** *m* (Wzm) / fraise *f* champignon
pilzig *adj*, pilzartig / fongueux *adj*
Pilz•isolator *m* (Elektr) / isolateur *m* en forme de champignon ‖ **~kopfbildung** *f* (Hütt) / aplatissement *m* par matage (tête de burin etc.) ‖ **~kopflüfter** *m* (Bau) / champignon *m* d'aération ‖ **~lampe** *f*, -leuchte *f* (Elektr) / lampadaire *m* champignon ‖ **~lautsprecher** *m* (Eltronik) / hautparleur *m* en forme de champignon ‖ **~meißel** *m* (Dreh.) (Wzm) / outil *m* champignon, outil *m* circulaire, galet *m* de tournage ‖ **~rasen** *m* **des Blauschimmels** (Landw) / tache *f* pubescente du mildiou ‖ **~schaden** *m* (Holz) / altération *f* due à l'action des champignons ‖ **~schutzmittel** *n* (Chem) / fongicide *m* ‖ **~sicherung** *f* (Kolbenbolzen) (Mot) / arrêt *m* champignon d'axe de piston ‖ **~stößel** *m* (Mot) / poussoir *m* à sabot
Pimelinsäure *f* (Chem) / acide *m* pimélique
Piment *n*, roter Bolus (Galv) / bol *m* rouge ‖ **~** (Gewürz), Nelkenpfeffer *m* / piment *m* ‖ **~beere** *f* (Bot) / baie *f* de piment
pi-mesisch *adj*, π-mesisch (Phys, Quantenmech) / pionique *adj*, pi-mésonique
Pi-Modus *m* (Magnetron), -Schwingungsart *f* / mode *m* pi
Pimpel *m* (Elektr) / clou *m* antirémanent
PIN, Persönliche Identifikationsnummer (DV) / code *m* d'identification personnel
Pin *n m*, Beinchen *n* (ugs.), Anschlusspin *m* (Halbl) / ergot *m*, broche *f*
Pinacolin, Trimethylaceton *n* (Chem) / pinacoline *f*, pinacol *m*
Pinakoid *n* (Krist) / pinacoïde *m* ‖ **basisches ~** (Krist) / pinacoïde *m* basal
Pinakryptol *n* (Foto) / pinacryptol *m*
Pinanordnung *f* (Halbl) / disposition *f* des ergots, brochage *m*
Pinasse *f*, Beiboot *n* (Schiff) / grand canot *m* [de bord], pinasse *f*
Pinatypie *f*, -typverfahren *n* (Foto) / pinatypie *f*
Pinch *m* (Plasmaphysik) / pincement *m*, rhéostriction *f* ‖ **linearer ~** (Plasma) / striction *f* linéaire ‖ **schlauchförmiger ~** (Plasma) / striction *f* tubulaire ‖ **schraubenförmiger ~** (Plasma) (Plasma) / striction *f* hélicoïdale ‖ **~-Apparatur** *f* (Plasma) / appareil *m* à striction ‖ **~effekt** *m* (Verdichtung des Plasmas), Schnüreffekt *m* (Elektr, Nukl) / effet *m* de pincement, effet *m* de striction ‖ **~-Entladung** *f* (Nukl) / décharge *f* de striction ‖ **~kraft** *f* (Schweiß) / force *f* de striction ‖ **~-off-Spannung U_p** *f* (Halbl) / tension *f* de pincement
PIN-Detektor *m* (Eltronik) / détecteur *m* PIN
p-i-n-Diode *f* (Halbl) / diode *f* p-i-n
Pineapple-Spule *f* (Tex) / bobine *f* croisée conique
Pinen *n* (Chem) / pinène *m*
Pineöl *n* (Chem) / essence *f* de pin
Pi-Netzwerk *n* (Fernm) / réseau *m* pi
PIN-Fotodiode *f* (Halbl) / photodiode *f* p-i-n
Pinge *f*, Trichter *m* (Bergb) / effondrement *m* minier
Pingenbau, Trichterbau *m* (Bergb) / exploitation *f* à découvert ou à jour
Pingpongblitz *m* (Foto) / éclair *m* indirect, flash *m* indirect
Pin-Grid-Gehäuse *n* (Halbl) / boîtier *m* fakir (terme le plus courant), boîtier *m* matriciel (terme officiel), matrice *f* de broches
Pin-hole *n*, Nadelstichpore *f*, Randblase *f* (Hütt) / piqûre *f* ‖ **~-Bildung** *f* (Hütt) / formation *f* de piqûres
Pininsäure *f* (Chem) / acide *m* pinique
pinken *vt* (Seide) / charger *vt* au pink salt
pinkompatibel *adj*, steckerkompatibel (DV) / compatible *adj* pour les broches ou broche à broche
Pinksalz (Färb) / pink *m* salt, stannichlorure *m* d'ammonium
Pinne *f*, Drehzapfen *m* (Masch) / pivot *m* ‖ **~**, Stift *m* (Bau, Schiff) / cheville *f*, mèche *f* ‖ **~**, Finne *f* des Hammers (Wz) / panne *f* de marteau ‖ **~** (Brennhilfsmittel) (Hütt) / pointe *f* (matériel d'enfournement), ergot *m* ‖ **~ des Reitstocks**, Reitnagel *m* (Wzm) / contrepointe *f* (d'un tour)
Pinnen•ausleger *m* (Schiff) / stick *m* (de la barre) ‖ **~träger** *m* (Kompass), Trägerstift *m* / support *m* de pivot
Pinnhammer *m*, Spitzhammer *m* (Wz) / marteau *m* à panne pointue